联合国 S/2006/256



安全理事会

Distr.: General
21 April 2006
Chinese
Original: English

2006年4月13日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递2006年4月13日乍得共和国外交与非洲一体化部副部长吕西安娜·迪拉女士的信（见附件）。乍得政府在信中表达了对苏丹侵犯乍得并威胁国家机构的关切。

请提请安全理事会成员注意所附信函为荷。

科菲·安南（签名）

06-32247 (C)　240406　240406

2006 年 4 月 13 日乍得共和国外交与非洲一体化部副部长给秘书长的信

[原件：法文]

几个月来，我们乍得不断提请国际社会注意苏丹共和国政府策划侵犯我国的行为，以及由达尔富尔危机引发、导致次区域冲突升级的危险。

喀土穆政权不顾一些友好国家开展的调解活动，特别是不顾 2006 年 2 月 8 日的《的黎波里协定》，仍在蓄意破坏乍得的稳定。如近几天来，受苏丹政府指使的雇佣兵对我国东部一些军营和乍得境内一个苏丹难民营发动了大规模进攻。

今天 2006 年 4 月 13 日对乍得共和国中央机构所在地恩贾梅纳市的袭击，更是将苏丹有计划地蓄意破坏乍得和中部非洲次区域稳定的企图表露无遗。国防和安全部队奋力击退和粉碎了这次最新的袭击，销毁或缴获了一些轻、重型军事装备。

抓获和俘虏的雇佣兵当中有苏丹籍的战斗人员。

所有这些证据表明苏丹政府无意寻求在达尔富尔地区实现持久和平。乍得政府随时准备提供这些证据。

这种不友好行径违反了《联合国宪章》及其他条约和公约的规定，根据这些规定会员国应以和平方式解决争端。

应予回顾，在达尔富尔危机中，乍得政府作为共同调解人，不遗余力地促使各交战方通过谈判寻求解决，包括多次进行斡旋。

面对苏丹政府对乍得共和国机构造成的威胁，我谨请秘书长采取《联合国宪章》规定的必要措施，制止对乍得进行的侵略。此外，这些措施也应保护在乍得境内避难的苏丹难民；这些难民的财产天天受到金戈威德民兵的破坏。

外交与非洲一体化部副部长

吕西安娜·迪拉（签名）